

Dansteren

Lørdag den 2. August 1902.

Korrespondancer

Hankton, S. D.

Lørdag den 29. Juli var en stor Højtidsdag for Niels Olsen og hans Hustru Juliana Sophie i Hankton, S. D., og denne Dag vil altid hufkes som en mindeværdig Glædesdag af de otte nulevende Børn og deres Familie, som alle var samlet omkring deres Foreldre. Det var nemlig de gamle Sølvbrølløpsdag. Alle deres Børn bor i Syd Dakota som følger: Ole Nelson nær Mission Hill, Johan Nelson nær Wiborg, Christ Nelsen og Fred Nelson i Lakeport, Mrs. Christine Gallefen nær Hankton, og Mrs. Dorthea Nisjen, Mrs. Cecelia Bopfen og Miss Helene Nelson i Hankton. Mr. og Mrs. Olsen kom herover fra Gøstingen ved Ringsted paa Sjælland i Danmark i Aaret 1874 og bosatte sig paa en Farm i Lakeport Township, en 14 Mil vest for Hankton. Dtte Aar siden flyttede de til Hankton By, hvor de siden har haft deres Hjem. Degamle er endnu nok saa raste og muntre trods deres høje Alder. Pastor C. A. Solberg, der var til Stede, holdt en kort Tale i Dagens Anledning, og paa de forfattedes Børns Begne overtalte han gamle „Far“ en smuk guldnappet Stof og gamle „Mor“ et Par Guldringler. Det var en fornøjelig Dag for alle, som overværede denne sjældne Familienfest. Maatte det lykkelige gamle Par faa leve mange Aar endnu iblandt os! Gud giv dem styrke og Glæde i Livet, og naar deres Livsfuld engang daler, giv ham dem Del i den evige Hvile og „Sønnen i Jesu Navn, der kvæger de trætte Sæmmer!“ En Del tager.

Nogle Ord fra Ord, Nebr.

Nu er det nok over et helt Aar siden vi har haft noget i „Dansteren“ her ude fra. Stømt vi lever i Ord fra Morgen til Aften og Natten med, har vi dog ikke saa tit noget nyt at fortælle, — det vil da sige: saada noget, som vi synes er værd at sætte i en Nationalavis, for hvis vi vilde overfatte Nyhederne fra „Quiz“, oh — saa kunde vi næsten fylde to Sider af „Dansteren“ hver Uge, men saa kom vi ogsaa til at fortælle jer, naar „dab“ har faaet sine første Tænder, for det er jo ogsaa en Nyhed og staar i „Quiz“. — Nej, vi kan nok nøjes med en Spalte saadan en Gang eller to om Aaret, og saa beholder vi „Quiz“ for os selv.

Hvorfor vi har det herude i Valen County, midt imellem Bakkerne? Jo Tak! rigtig godt! Vi har faaet rigtig Regn, men heller slet ikke for meget, som der klages over saa mange andre Steder. Vi har den bedste Afgrøde i Aar, nogen kan hufte heromkring, saa det er slet ikke underligt, Dansterne faar Lyst til at komme her op at bo, for de ser jo gerne efter Grøden. Vi er nu nær ved at tro, at der ikke er en Plet i „U. S.“ saa god som den, hvorpaa vi bor — det vil da sige i Aar, for i Fjor var der vistnok — Jmellem Bakkerne! Ja, men du skalde bare komme ud at besøge os, saa vilde du blive forbauset over at se vore skønne og rige Dale, hvor henrivende Loup Floden med sine fedtskalkare Bænde, og velsmagende Fisk snor sig forbi Dalens Hovedstad: Ord. Ja, jeg tror virkelig det kunde sætte en Landskabsmaler i Begjæstring.

Hvorfor det gaar med vor lille Menighed og vor ny Kirke, hvis Indvielse vi vist sidst fortalte jer lidt om? Jo, Kirken faar godt endnu og skal snart have sig en pæn, hvid Sommerklædning af den Slags, der ogsaa tager sig godt ud ved Vintertide. Der er fremdeles god Plads i vor Kirke, men det ser da ud til, at flere og flere faar Lyst til at komme i Kirken, og det er vi selvfølgelig meget glad ved at se. Vi har jo sundom Klynget lidt, fordi vi syntes, det gik saa smaa, men nu er det ligesom vi begynder at skimte nogle Vysstraaler i Sky, der bebuder Dag, og vi glæder os ved Vægtens Ord: „Der kommer Morgen, men ogsaa Nat.“ O du skønne Morgenrøde! maatte vi snart se dig ogsaa i din evige Helligheds Glæde herude! Du kommer — Vægteren har jo sagt det; og vi, vi vil juble af Glæde og Fryd. — Vore Kvinder er heller ikke ledige. De har dannet en Kvindeforening, holder Møder, arbejder og har for en Tid siden holdt Bazar, saa de nu end og har Penge i Banken, og dem har de sagt, vi maa faa til vor søre Kirkes nye Dragt. Tak!

„Dansteren“ besøger os regelmæssigt sine to Gange om Ugen, og vi hilser den altid velkommen, da vi ikke har saa stor Overskud af den Slags Gæster herude. Vi er vist heller ikke saa tritiste, fordi vi bor saane for os selv og ikke har Lejlighed til at „tage Lektier“ i den Kunst. Kun er der nogle iblandt os, der har en gammel Skrak i Livet for den saakaldte „Hovmejer“, de har trællet under paa Sjælland, og det har været enkelte Gange, de mente at kunde genkende ham i „Dansteren“; men det har maaste kun været hans Stigge, og en Stigge behøver man jo da ikke at være bange for; den har sundom sine Behageligheder.

— Overtalelsesbesøg — nej, det er sandt, dem maa vi jo ikke fylde „Dansteren“ med, men vi maa vel da lige faa Lov til at fortælle jer, (uden at rose os selv), at vi forleden Dag samlede hos vor Præst og forærede ham et Kæretøj, for at han skulde være rigtig flittig til at besøge os, ja ikke alene os men ogsaa de — andre.

— Vor Præst! ja, men vi har jo ingen! Det er da ogsaa sært, som jeg kommer til at udtrykke mig i Dag; det maa vist være fordi vi plejer at kalde ham saadan til dagligdags; men naar man skriver til Nissen burde man jo ikke bruge dagligdags Udtryk, men sørge for at være korrekt, og han er jo kun Kandidat eller Missionær, eller hvad det nu er, det behøver — Vi kan nu ellers ikke rigtig fortælle, hvorfor vi ikke maa faa en rigtig Præst, ligesom andre Menigheder. Vi er jo da ogsaa en rigtig Menighed med baade Hovedlove og Bivlove. Rigsgivet er vi tun saa og fattige og bor saa langt herude mod Vest, men derfor kan vi da ikke tro, man vilde se os over hovedet. Vi fortaar os jo ikke saa meget paa Teorierne og Principerne, men var enfoldige nok til at tro, at naar vi talde vor Kandidat, som vi nu var bleven kendt med, til vor Præst, saa vilde man ogsaa gøre ham dertil; men det slog jo fejl, fordi, som vi har hørt, nogle Præster mente, han var ikke rask nok til at være Præst, hvilket vi nu tror, han er, og vi kender ham vist bedre, end de fleste Præster. Ja, vi sendte endog selv en Ansøgning om at faa ham ordineret, fordi vi tænkte, det skulde hjælpe lidt; men den er maaste gaaet fejl, for vi har aldrig faaet Svar paa den. — Hans Peter sagde til mig en Dag, at nu brød han sig ikke mere om Samfundet, for nu var det alene Præsterne, der „rendte“ eller vendte med det hele. Det syntes jeg nu ikke påsede for Hans Peter, da vi andre jo har baade Taleret og Stemmeret ligesom før; men nu kan jeg da fortaar, Hans Peter havde Ret i eet Stykke: naar det skal afgøres, hvem der maa blive Præster, for saa ser det ikke ud til, at vore Skalbæfter og Ansøgninger har noget at betyde. Dette, synes vi nu, er forteret, for det er da os, der skal baade talde tage mod og lønne Præsterne. Det var vist heller ikke saadan i Apostlenes Dage? Da var vist hele Menigheden med til at bestemme, hvem de vilde have til Præster. — Men undskyld nu er jeg nok lige ved at juste i Teologien, og det er jo ikke godt for Spurd at komme i Trænsdansk.

Vi maa hellere blive ved vor lille Spurverede herude. Vor Kandidat holder til af, og vi tror nok, han ogsaa holder af os. Han blev vel heller ikke bedre, selv om han blev rigtig Præst; men saa kunde han maaste udrette lidt mere. — Vi havde forleden Besøg af et helt Læs køre Gæster fra vor lille Søstermenighed ved Wallbeach. Det var en genfibig Glæde at se dem iblandt os. Vi er jo Livsfælle med Hensyn til ikke at maatte faa den til Præst, som vi vilde have; men — hvad der er det bedste: Vi er ogsaa Glædesfæller, der kan dele den første Glæde i Verden. — Na! nu havde jeg nær glemt det vigtigste; men lad det saa komme som Rosinen i Pølseenden. Om det just er det aller vigtigste, tør jeg ikke afgøre, det overlader jeg til eder selv. Saa stor en Nyhed er det maaste heller ikke for eder i Nebraska, at vor Landsmand Peter Mortensen her i Ord skal være Statsassistent i Nebraska, det vil da sige, hvis J fremmer paa ham, og det bør J virkelig gøre, enten saa J er Reps, Top's, Dems eller noget andet, for han er en god, —

— Na! nu havde jeg nær glemt det vigtigste; men lad det saa komme som Rosinen i Pølseenden. Om det just er det aller vigtigste, tør jeg ikke afgøre, det overlader jeg til eder selv. Saa stor en Nyhed er det maaste heller ikke for eder i Nebraska, at vor Landsmand Peter Mortensen her i Ord skal være Statsassistent i Nebraska, det vil da sige, hvis J fremmer paa ham, og det bør J virkelig gøre, enten saa J er Reps, Top's, Dems eller noget andet, for han er en god,

— Na! nu havde jeg nær glemt det vigtigste; men lad det saa komme som Rosinen i Pølseenden. Om det just er det aller vigtigste, tør jeg ikke afgøre, det overlader jeg til eder selv. Saa stor en Nyhed er det maaste heller ikke for eder i Nebraska, at vor Landsmand Peter Mortensen her i Ord skal være Statsassistent i Nebraska, det vil da sige, hvis J fremmer paa ham, og det bør J virkelig gøre, enten saa J er Reps, Top's, Dems eller noget andet, for han er en god,

— Na! nu havde jeg nær glemt det vigtigste; men lad det saa komme som Rosinen i Pølseenden. Om det just er det aller vigtigste, tør jeg ikke afgøre, det overlader jeg til eder selv. Saa stor en Nyhed er det maaste heller ikke for eder i Nebraska, at vor Landsmand Peter Mortensen her i Ord skal være Statsassistent i Nebraska, det vil da sige, hvis J fremmer paa ham, og det bør J virkelig gøre, enten saa J er Reps, Top's, Dems eller noget andet, for han er en god,

Gusmiddel for Kvinder

De vil lene frit, tillægges fuldstændig Brugsanvisning, en Del af dette gamle Gusmiddel med Dvælb, Hvidt, Svovels, Jernsulfat og Anden, mangfoldig eller smertelid Waanedes, Kvinder eller Gøngler, Utaal af Rarme, Tilbøjelighed til at Græde, Isende Smerte i Hoveden, Angst og alle Slags Kvinde sygdomme, til enhver, som liden mig Livsvesle, Vædre, hvis Døtre er lige, vil jeg give Brevet om et godt Gusmiddel, hvis man ønsker at fortsætte det med, Løst det kun lide Gæns om Ugen at blive fuldstændig helbredet. Jeg ønsker ikke at følge noget. Fortæl andre Viden om — det er alt, hvad jeg kan gøre. — W. C. Summers, Box 201, Retz 2nd, Neb.

ærkelig og dygtig dansk Mand, der nok skal fylde den Plads, han paatager sig, og hvis Valg vil være til Være for vor Nation. J tender ham maaste ikke, men det gør Jens, og hvad han siger, sparer han til. — Naar jeg saa til har sagt „d i“, saa er det ikke, fordi jeg egentlig har nogen striftlig Fuldmagt til at tale paa andres Vegne; men vi er nu ligesom groet sammen til en Enhed herude og jeg tender hverandres Tanker saa godt, at jeg tror, det kunde gaa an at sige „d i“, skønt det kun er een, der skriver, nemlig eders Jens.

Brev fra Aalborg.

En Korrespondent i Aalborg skriver forleden til „Dagl.“: Der er ved at gaa Storstad i Aalborg. Med sine 30,000 Indbyggere og sine mange Udviklingsmuligheder begynder den gamle Limfjordsby saa smaat at afstøtte Ravnetrogs-Hammen og antage Storkens Fyhognomi. Intet viser det bedre end et Par Andragender, som fornylig er komne Aalborg Byraad i Hænde. Det ene angaar Oprettelsen af en Kiosk paa et af Byens Torve — det andet Anlaget af en elektrisk Omnibuslinie. Dette sidste Andragende var til Behandling i Byraadet's Møde forleden Aften. Det var fremstillet af Ingeniør Schmitto, der udbød sig Underretning om, hvorvidt Byraadet vilde stille ham i Udfigt eventuelt at erholde Koncession paa Drift af den nævnte Omnibuslinie. Da der ikke forelaa nogen bestemt formuleret Plan, kunde Byraadet ikke tage endelig Stilling til Sagen, men paa Borgmester Bornemanns Forslag vedtoges det at faare indseende. Aalborg tan saaledes gøre sig Haab om i Løbet af ikke altsor lang Tid at se de elektriske Omnibusser rulle gennem Gaderne. Denne Gang forhaabentlig med første Rød end for 3—4 Aar siden, da et Omnibussekskab efter kort Tids Forsøg maatte indstille Kørselen paa Grund af den ringe Tilslutning. En ny opført Kirke — Vor Frelser's Kirke — nærmer sig nu snart sin Fuldbærelse. Den vil rimeligvis blive indviet af Bisop Nielsen i Løbet af Efterommeren, ved hvilken Lejlighed det ventes, at Kongefamilien bliver repræsenteret. Medens det om de fleste Provinsbyer gælder, at der er knap med Lejligheder, har Forholdene i Aalborg — ogsaa efter Storstadsmånter — i det sidste Par Aar udbittet sig derhen, at de ledige Lejligheds Antal stadig er stigende. Der er i de „gode Aar“ blevet bygget for meget. Befolkningen er ikke tilfagen saa stærkt som ventet, og dette har igen resulteret i en Forøgelse af de ledige Lejligheder og en Nedgang i Lejen. Ikke desto mindre bygges der stadig videre, og med Mellemrum buffer der Planer frem om Nedrivning af Byens gamle Kvartaler, medens samtidig smaa Villabyer rejser sig i Byens umiddelbare Nærhed. Om kort Tid vil saaledes en hel Arbejbertoloni, en Samling af Dobbeltbuse med tilhørende Haver, staa færdig til Indflytning.

En ny opført Kirke — Vor Frelser's Kirke — nærmer sig nu snart sin Fuldbærelse. Den vil rimeligvis blive indviet af Bisop Nielsen i Løbet af Efterommeren, ved hvilken Lejlighed det ventes, at Kongefamilien bliver repræsenteret.

Medens det om de fleste Provinsbyer gælder, at der er knap med Lejligheder, har Forholdene i Aalborg — ogsaa efter Storstadsmånter — i det sidste Par Aar udbittet sig derhen, at de ledige Lejligheds Antal stadig er stigende. Der er i de „gode Aar“ blevet bygget for meget. Befolkningen er ikke tilfagen saa stærkt som ventet, og dette har igen resulteret i en Forøgelse af de ledige Lejligheder og en Nedgang i Lejen.

Ikke desto mindre bygges der stadig videre, og med Mellemrum buffer der Planer frem om Nedrivning af Byens gamle Kvartaler, medens samtidig smaa Villabyer rejser sig i Byens umiddelbare Nærhed. Om kort Tid vil saaledes en hel Arbejbertoloni, en Samling af Dobbeltbuse med tilhørende Haver, staa færdig til Indflytning.

To Mand ønskes.

Jeg ønsker to unge, ærnelige Mænd, som er interesserede i Mejerifaget, vel evende i at male og vilige til at deltage i alt forefaldende Arbejde. Lønnen er 26 Dollars om Maaned og Kost og Logi. De maa kunne tale Engelsk nok til at føre og afveiere Mælk i Byen. Uden paalidelige Anbefalinger nutter det ikke at melde sig. — For nærmere Oplysninger tilskriv P. C. Peter sen, Houston, Tex.

Smukke Farme

er til Salg i det store danske Settlement ved Aulick, Nebr. Alle Stærrelser. Pris: 20—35 Dollars pr. Acre. Udfigt til god Byt. Sundt Klima, godt Vand, rig Muldbjod. NB. De, som lyste Land i Fjor, foranlediget ved mine Betændingsreiser, er svært tilfredse.

En god Slagteforretning for Salg. Det er Farme, som ejes af Amerikanere, jeg sælger. Danske sælger ikke, i hvert Fald ikke uden meget høj Pris. Skriv og faa enhver Oplysning. J. L. Westergaard, Box 154 Aulick, Nebr.

Typograf søges.

En dygtig Typograf kan, paa Grund af Bortrejse, saa Plads. Uden gode Anbefalinger kan det ikke nytte at melde sig. Skriv til „Dansteren“, Blair, Nebr.

Lærling ønskes.

En rask, flittig dansk Dreng, som ønsker at lære at sætte Typer, kan faa Plads i Danish Lutheran Publishing House,

Status for The Lutheran High School and College Association, Racine, Wis.

Gjendoms: 140 Lotter værd St. \$250.00. \$85,000.00. Stolegrund: 12 Lotter a \$250.00 3,000.00. Stolebygning..... 27,000.00. Ialt Værdi: \$65,000.00.

Gæld: Værd paa Lotter ... \$ 9,000.00. " " Bygning .. 10,000.00. Anden Gæld ..... 5,000.00. \$24,000.00.

Retto Værdi.....\$41,000.00.

Denne Værdi fordelt paa 400 Aktier gives altsaa hver Aktie, som sælges for \$25, en Værdi af over \$100.00.

Brisen paa Lotterne, der ligger saa at sige midt i Byen, er i alt for lavt, og de vilde kunne sælges til ikke saa faa tusinde Dollars mere end den her angivne Værdi.

Det vil heraf ses, at naar vi udbyder Aktier til Salg, er det ikke for at bede Jolt ude noget for intet, men vi giver en reel Værdi, som intet Kompagni før har tilbudt sine Aktieholdere.

Man kunde saa spørge: Hvorfor vil J da sælge Aktierne, naar de har saa stor en Værdi? Dertil svarer vi, at det er for at faa saa mange som mulig af vort Jolt interesseret i Skoleagen.

Vi har herfor ogsaa en Patagraf i vore Love, som forbyder nogen at holde mere end 25 Aktier; denne Bestemmelse er tagen for at hele Værdien ikke skal komme paa nogle faa Hænder; thi det vilde jo være en god Forretning for nogle enkelte at tage det hele, dette vilde vi for Sagens Skyld forhindre.

Desuden kan kun Lutheranere blive Aktieholdere i Kompagniet, hvilken Bestemmelse er tagen for at Skolen ikke nogen Sinde skulde blive en ikke-lutherisk Skole. Direktionen.

NB. Hulf at hver Aktie paa 25 Dollars har en reel Værdi af over 100 Dollars, og mækt vel, at hver Lot er nu 50—100 Doll. mere værd end angivet i vort Status — dette er ikke Humbug, men Virkelighed og Sandhed. De, som vil købe Aktier, bedes henvende sig til Pastor C. S. Jensen eller undertegnede. Vi beder baade gamle og unge at tage Aktier eller købe Lotter.

Anton Hansen, Kirke Part, Racine, Wis.

Luther High School and College, Racine, Wis.

aabnes den 15. Oktober d. N. og vil blive ledet i lutherisk-kristelig Aand. Stolen ejes af The Lutheran High School and College Association, en Korporation, hvis Medlemmer tilhører den lutheriske Kirke. Al Undervisning paa Skolen, med Undtagelsen af de specielle danske Fag henhørende til Højskoleafdelingen, bliver paa Engelsk. Skolen har følgende Afdelinger: College Course . . . af 4 Aar. Academic Course " 3 " Preparatory Course " 1 " Teachers' Course " 3 " Business Course " 1 " Shorthand and Typewriting Course af 1 Aar.

Tak Højskoleafdeling, Aulick og Sang.

Under Vintertemperaturen vil der blive en speciel Aften-skole for unge Mænd og Kvinder i Racine, som arbejder om Dagen. Fremdeles vil der for Elever paa Skolen, som ikke er konfirmerede, blive givet Konfirmandundervisning, saa at de, som ønsker at blive konfirmerede, kan faa Anledning dertil. Kost og Logi erholdes paa Skolen for en lille Betaling. Skolebygningen er ny og tidsparende i alle Henseender, den er forsynet med Steam Heat, City Water og elektrisk Belysning. Vi vender mange af eder, kære unge. Om nærmere Oplysninger og Katalog henvender man sig til en af undertegnede. NB. Begavede unge Mænd og Kvinder med gode Vidnesbyrd, som ikke har Midler til at studere for, vil vi hjælpe med Penge og betale 50 Mil af Rejsten her til Racine. Skriv til en af os esangaaende.

Prof. C. G. Nelson, C. S. Jensen, p. t. Scandinavia, Wis. 1130 Round Ave. Racine, Wis.

Alttertavler

og Aftebninger af Thorvaldens Kristusfigur til lutheriske Kirker udføres af Undertegnede. Alt Arbejde garanteres. A. H. ANDRSEN, ART INSTITUTE, CHICAGO.

For Tiden: Trusant, Mich.

Salmebog for Søndagskoler

med Tillæg. Indb. 25c

Teddys Knap.

En Historie om en rask Dreng. Overet fra Aulick af H. J. S. C. Matthiesen. Med Illustrationer. Kartoneret 40c. DANISH LUTH. PUBL. HOUSE, Blair, Nebr.

ANSGAR COLLEGE, Hutchinson, Minn.

Denne dansk-amerikanske Skole for luthersk Ungdom begynder sit første akademiske Aar den 1. Oktober 1902. En grundig videnskabelig Uddannelse, drevet i en kristelig Aand, tilbydes unge Mænd og Kvinder, i følgende Departmenter: Collegiate, fire Aar. Academic, fire Aar. Commercial, to til tre Aar. Normal, to til fire Aar. Music, to til fire Aar. Manual Training (Husholdning), tre Aar. Art, tre Aar. Domestic Economy (Husholdning), tre Aar. Civil Service, et til to Aar.

COLLEGE HALL er en fire-Etages stor og Murstens-Bygning, 216 x 69 Fod stor, med Værelser til 214 Elever. Alting er tidssvarende — Elektrisk Belysning, Steamheat, god Ventilation, Vandværk, Badeværelser, o. s. v. Dette er en inkorporeret Skole, med Ret til at give Gradueret Graderne B. S. og B. A. Det første aarlige Katalog bliver færdig omkring den 15. Juni. Bulletin Nr. 1 er allerede færdig. Send Navn og Adresse nu. For nærmere Oplysninger henvender man sig til H. W. Foght, A. M., Hutchinson, Minn.

Den mest mulige Bekvemmelighed

erholder alle som r s er med AMERICAN LINE'S Dampere til eller fra NEW YORK og PHILADELPHIA. Sikker og hurtig Forbindelse hver Uge mellem Amerika og Sverige, Norge, Danmark samt Finland. AMERICAN LINE'S Dampere er bekendt for de ualmindelig gode Bekvemmeligheder, som tilbydes Passagererne. Rejs selv eller send efter eders Venner med en af AMERICAN LINE'S prægtige Dampere, saa er I sikre paa at blive tilfredse. Money Orders sendes til SKANDINAVIEN prompt og billigt. For Ocean- og Jernbanerpriser tilskriv os eller nærmeste Agent for AMERICAN LINE. International Nav. Co., Corner Dearborn & Washington Sts., CHICAGO, ILL.

Pilegrims Vandring

fra denne Verden til den tilkomende. Fremtrillet under Signelsen af en Dødm. John Bunyan. Med Fortælleren's egen skildring og mange Illustrationer. 367 Sider. Smukt indb. \$1.25. Samme bog i mindre format og med færre Illustrationer. 448 Sider. Smukt indb. 75c. Den engelske Udgave koster henholdsvis \$1.25 og 40c. Danish Luth. Publ. House, Blair, Neb.

„Uden Mad og Drikke, Duer Helten ikke.“

Saaledes lyder et gammelt Rim fra den poetiske Aldertid, men selv i vor profante Tidsalder kan Ordspillet finde Anvendelse. Helten er Arbejderen, hvad enten han findes i Land eller By, og for ham er det bedste ikke for godt.

CROWN MALT ALE er Mad og Drikke

for den amerikanske Arbejder, idet den nærer samtidig som den slukker Tørsten. CROWN MALT ALE er anbefalet af Præster og Læger, Druggister og Kemikere som den eneste Drik i Verden, der er lavet paa Malt og Humle uden at være berusende. Skriv efter Prisliste og Anbefalinger til

BELLE CITY BREWING CO. 1507 STATE STR., RACINE, WIS.

CASH OR CREDIT. Catalogue FREE. PRICE \$33.50 It will pay you to send for our Catalogue No. 6, quoting prices on Buggies, Harness, etc. We sell direct from our Factory to Consumers at Factory Prices. This guaranteed Buggy only \$33.50; Cash or Easy Monthly Payments. We trust honest people located in all parts of the world. Write for Free Catalogue. MENTION THIS PAPER. DEPT. D. 150 East St. Louis, Ill.



Holder De Samfundets Blade?

„Dansteren“. Nyhedsblad, udkommer to Gange ugentlig, koster kun \$1.50 om Aaret. Det eneste danske Nyhedsblad, der udkommer to Gange om Ugen.

„Danst lutherisk Kirkeblad.“

Officiel Organ for Den forenede danske luth. Kirke i Amerika, udkommer ugentlig og koster kun \$1.00 om Aaret.

„De Unges Blad i Amerika“

Særlig for Ungdommen, udkommer en Gang om Maaned og koster 50c om Aaret.

„Børnebladet.“

Et illustreret Blad for Børnene, et udmærket Blad for Søndagskoler, udkommer ugentlig og koster 50c om Aaret.

Send alle Bestillinger til DANISH LUTH. PUBL. HOUSE, BLAIR, NEBR.